

# NADAL, FLOR CORDIAL

VERLOS

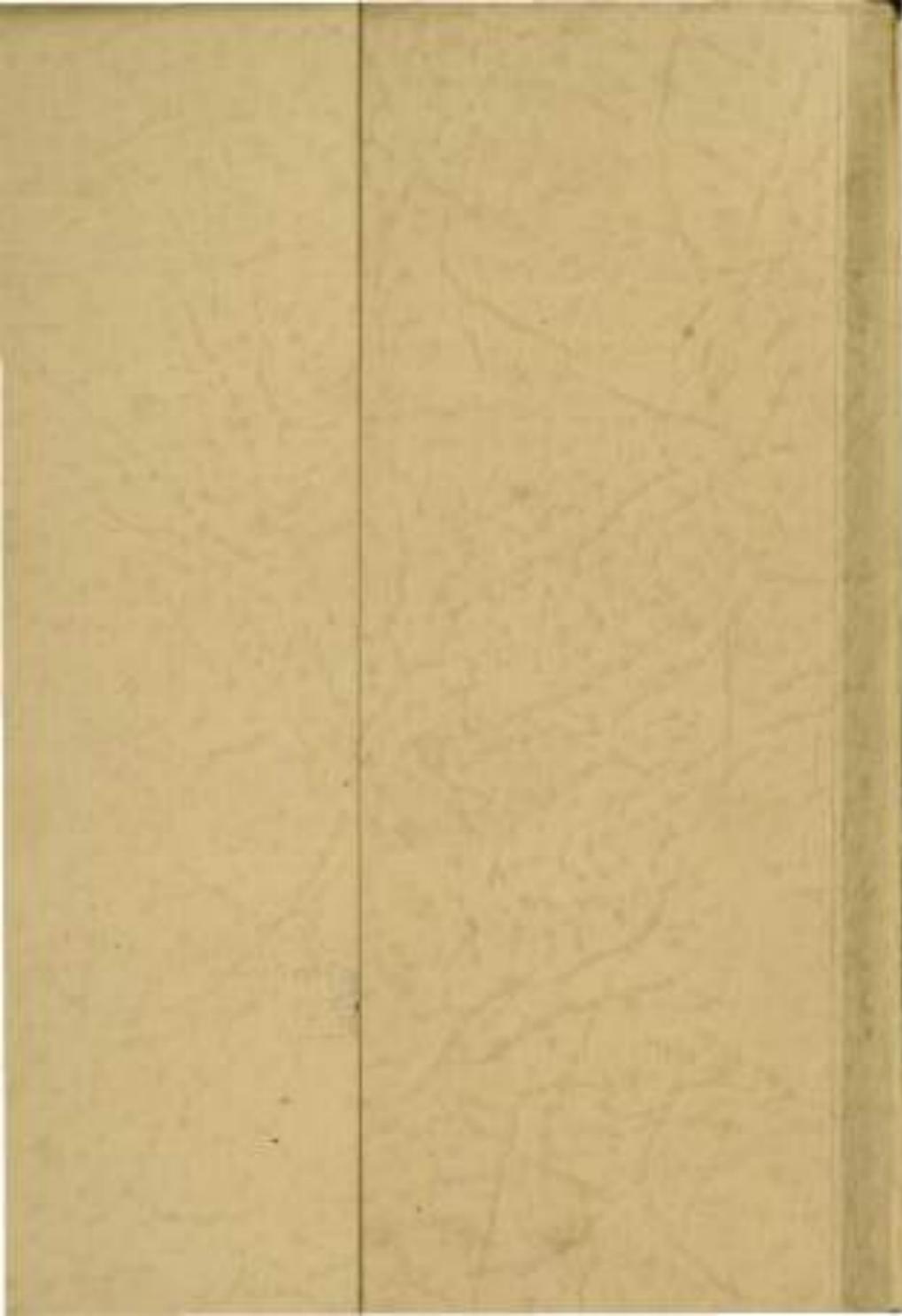


dorC/126

CABLES SALVADOR

VALENCIA

1943



# NADAL, FLOR CORDIAL

VERLOS  
DE  
CARLES SALVADOR



VALENCIA  
1 9 4 3

A tu, Carles, amb tota l'estima.  
sis del teu pare

Carles Salvador

## NOTA

*El poeta Carles Salvador nació en Valencia el año 1893 y desde muy joven empezó a producir literatura en lengua vernácula. Ingresó en el Magisterio y a la primera enseñanza ha dedicado su labor cotidiana. Sus obras literarias y lingüísticas son numerosas, la calidad de las cuales es bien patente. Por ellas mereció ser nombrado, en 1936, Director de Número del Centro de Cultura Valenciana. En 1929 había obtenido la Flor Natural del Rat Penat por su Pòmell de Poemes.*

*Ha publicado:*

*Pecat d'Amor, novela, 1915.*

*L'Idioma Valencià a les Escoles, 1919.*

*Les memòries del fraire Godofred, novela, 1919.*

*La Dragomana dels déus, novela, 1920.*

*L'Artista de la Valltorta, novela, 1920.*

*Un negoci com un atre, teatro, 1921.*

*Plàstic, poemas, 1923.*

*Llibret Eucaristic, 1928.*

- L'Amor camí del cel, *comèdia lirica*, 1928.  
Elogi del Xiprer, *ensayo*, 1929.  
Vermell en to major, *poemas*, 1929.  
Amb el títol que vullgueu, *teatro*, 1930.  
Barballorida, professor, *novels*, 1930.  
Rosa dels Vents, *poemas*, 1930.  
El maniquí d'argila, 1931.  
Vocabulari Ortogràfic Valencià, 1933.  
Ortografia Valenciana, 1933.  
El bes als llavis, *poemas*, 1934.  
L'auca de les oques, *novela*, 1939.  
Morfologia Valenciana, 1935.  
Amàlia, *novela*, 1936.  
Questions de llenguatge, *discurso*, 1936.  
*Tiene, inéditos, varios volúmenes de poesías, Sintaxi Valenciana y La flexió verbal literària en valencià y algunas obras teatrales.*  
*El libro que hoy se publica tiene un aire popular sin desdeñar el lirismo propio que el nacimiento de Jesús inspira siempre a los poetas.*



## Càntic de la Verge Maria

*Donzella Maria,  
Mareta de Déu,  
per l'ànima mia  
infantat haveu.*

Abans que el cel fóra  
i que sol hagués,  
el bon Déu, Senyora,  
per Mare us prengué.  
Estreles no havia  
i Déu ja vos féu.  
*Per l'ànima mia  
infantat haveu.*

Creà Déu els àngels,  
creà els serafins,  
creà Déu arcàngels,  
creà els querubins.  
La nit féu i el dia  
i en el cel esteu.  
*Per l'ànima mia*  
*infantat haveu.*

La terra creada  
—jardí sens portal—  
benaventurada  
per a tot mortal,  
flors belles tenia,  
mil càntics, arreu.  
*Per l'ànima mia*  
*infantat haveu.*

Els pares pecaren  
oint la serpent;  
de Déu s'apartaren  
miserablement.  
I des d'aquell dia  
a Déu, vós, pregueu  
*Per l'ànima mia*  
*infantat haveu.*

La nostra natura  
—vil condició,  
malvada i impura—  
té remissió

per l'única via  
que el vostre amor féu.  
*Per l'ànima mia  
infantat haveu.*

I en nit de desembre  
damunt el pallús  
en pobre pessebre  
de vós naix Jesús.  
El bon Nen naixia  
en cova de neu.  
*Per l'ànima mia  
infantat haveu.*

El Fill, oh Senyora,  
de vós és ja nat;  
comença l'aurora  
de la Humanitat.  
Vindrà l'agonia  
clavada en la Creu.  
*Per l'ànima mia  
infantat haveu.*

Vós sóu l'esperança  
del trist pecador  
i l'ancla que atansa  
Jesús Salvador.  
Vós sóu, Verge pia,  
la Mare de Déu.  
*Per l'ànima mia  
infantat haveu.*



## Romanç de Jesús Infant

El Nen Jesús s'adormia  
amb somriures de clavell.

Arbres tendres, horta verda,  
casete de Nazaret,  
el Fuster va laborant  
sota parra adolescent  
un bressol —la mitja lluna—  
per a bressar el Fill seu.

La Mare engronça en la falda  
el creador de l'Edén,  
El Nen Jesús té un somriure  
com albor dins un verger.

Estampa de tricòmia:  
el groc, el blau i el vermell.  
El filaberqui en la fusta  
i l'alosa en el lloret  
canten pies cançonetes  
de pastorets de Betlem  
i unes gallinetes rosses  
es passegan vora d'ells.  
El Nen Jesús està en somnis  
i el bressa la Mare ensems.

La vesprada es fa de nacre  
—s'entorna per on vingué—.  
Les colomes volen altes  
per damunt dels armetllers.  
Els núvols lentament passen  
i es fan pel sol or de llei.  
Des del bosquet d'oliveres  
arriba un dolç no sé qué  
i el Nen Jesús fa un mig riure  
daurat com un fil de mel.

El Nen Jesús dorm somriures  
sobre lliris i clavells.



## Nadala

Una estrela va pel cel,  
or i argent, cua de mel;  
amb més brill no hi ha altre estel  
ni l'hauria.  
Va a Betlem, a l'establia,  
per cobrir Déu amb son vel.  
Alegria! Alegria!

Naix Jesús sota el cel blau  
per amor; al món hi ha pau  
i els pastors canten el llau  
del gran dia.

Angelets fan melodía  
celestial, com s'escau.  
Alegria! Alegria!

Delicat i somrient  
en la cova d'Orient  
beneix a tot creient  
si el volia,  
com a nort i com a guia,  
humilment, calladament.  
Alegria! Alegria!

Déu és nat i tot somriu;  
dins el cor tot és caliu  
tot ocell ja fa el seu niu  
i el faria  
per dormir Verge Maria  
que vestida va d'Estiu.  
Alegria! Alegria!



## Romancet de la Maredeuefa

La Mare de Déu  
quan era xiqueta  
anava a costura  
a aprendre de lletra

amb son coixinet  
i la cistelleta.  
Un àngel del cel  
companya li feia  
i bé la guardava  
de bacs i d'enveja,  
del sol i del vent,  
del fred que congela.

La Mare de Déu  
quan era xiqueta  
tothora pregava  
dins la cambra d'ella  
els ulls cap al cel  
i agenolladeta,  
les mans ajuntades,  
la cara serena,  
somris en els llavis  
i al cor lluna plena.  
Un àngel del cel  
un dia li deia:

—Déu vos guard, Maria,  
de gràcia plena.  
Amb vós, el Senyor  
que tot el món crea.  
Ja sóu beneïda  
més que altra donzella.  
La nit de Nadal  
i en una coveta  
de vós naixerà

el Fill que hom espera.  
El àngels del cel  
faran la gran festa.

La Mare de Déu  
quan era xiqueta  
vestit que tocava  
se feia de seda;  
la flor que collia  
es tornava estrela;  
raïms d'or i sucre  
els fruit de palmera  
i l'aigua del pou  
es feia més fresca  
si beure volia  
la Maredeueta.



## Cançoneta de pastors

En el portal de Betlem  
hi ha de palla un tou bressol  
que s'engronsa entre la lluna,  
entre la lluna i el sol.

Pastorets, veniu,  
veniu, pastorets;  
anem a la Cova  
a adorar el Nen.

Bon Jesús, dins l'establia  
no tens fred ni tremolor,  
tens l'escalfor de la Verge,  
la de la mula i el bou.

Pastorets, veniu,  
veniu, pastorets;  
anem a la Cova  
a adorar el Nen.

Sant Josep, barbaflorida,  
té en sa casa un betlemet.  
La Verge toca el pandero,  
canta nadales el Nen.

Pastorets, veniu,  
veniu, pastorets;  
anem a la Cova  
a adorar el Nen.

Entre Josep i Maria  
han fet de fusta un llitet  
per a què dorga entre els àngels  
Déu Infant, el Jesuset.

Pastorets, veniu,  
veniu, pastorets;  
anem a la Cova  
a adorar el Nen.



S. JOSEPH.

## Balada de Nadal

Dins la muntanya el camí se fa tou  
i al cel les núvoles són ràndes fines.  
—Dus a l'estable la mula i el bou,  
que si neva o plou  
potser no endevines.

Dins de l'estable pel fred tremolant  
hi ha un vell que porta una vara florida  
i una donzellia cobrix amb son mant  
el més tendre Infant  
que és nat en la vida.

Té un poc de palla menuda per llit  
i ni té fred ni tremola ni plora.  
De tant en tant xupla la llet del pit  
i escolta enternit  
la fressa de fora.

És que s'acosten la mula i el bou  
al naixement de major meravella.  
Junt a l'estable ja fan posat nou;  
peüngla no es mou  
davant la portella.

I s'agenollén amb lleu tremolor.  
El morro allarguen ni massa ni gaire;  
vora la carn de l'Infant salvador  
plaent tebior  
surava per l'aire.

Baixa aleshores del cel un camí  
fet de llum d'alba i de fresques poncelles  
i un angelet toca un blau violí  
damunt un coixí  
de seda i estrelles.



## Els pastorets

Sant Josep varaflorida,  
qui us ho havia de dir  
que el Senyor de Cel i Terra  
vinguera a ser vostre Fill.  
Per l'amor vostra a Maria,  
per la vostra amor,  
pastorets, cantem, cric eric,  
pastorets, ballem, croc croc.

Al portalet de Betlem  
els pastors porten confits.  
La Verge veu com s'acosten  
i dolçament se somriu.

Per l'amor vostra a Jesús,  
per la vostra amor,  
pastorets, cantem, cric cric,  
pastorets, ballem, croc croc.

Sant Josep i la Senyora  
bressen i dormen el Fill.  
Jesús els guarda de penes  
encara que és tan petit.  
Per l'amor als vostres Pares,  
per la vostra amor,  
pastorets, cantem, cric cric,  
pastorets, ballem, croc croc.



## Nadal en la mar

Navega la carabela  
totes les veles esteses,  
Al cel llu una clara estrela,  
les altres són ben enceses,

El mariner que la guia,  
el mariner i el timó  
fan la tendra melodia  
d'una mateixa cançó:

Ha naixut a l'Establia  
esta nit el bon Nadó,

fill de la Verge Maria,  
que és el nostre Redemptor.

Ara l'aigua es fa de p'ata  
i és més ample tot el mar.  
Els peixets mostren l'escata  
perquè el volen escoltar.

I el mariner que bé canta  
torna a cantar la cançó:  
El Fill d'una Verge Santa  
ha naixut Nostre Senyor.



## Betlemet casolà

A Ampariu i a Moniserrat  
Soriano i Pina.

Betlemet sobre la taula  
fet de suro, herbeta i fang,  
amb una estrela de plata  
pel cel blau tot navegant.  
Betlemet de cases blanques  
amb un riu fet de cristall,  
amb farina a les muntanyes  
i amb ovelles pels barrancs.

En la coveta de branques  
l'Home-Déu, Jesús infant,  
nuet en el bres de palla  
del pessebre tornejat.  
La Mare de Déu se'l mira,  
Sant Josep el vol bressar,  
el bou i la mula escalfen  
aquella rossada carn.  
Pastorettes s'agenollan,  
s'agenollan rabadans,  
la neu i el vent es retiren  
de desembre congelat,  
que ha naixut la flor del lliri  
abans no vinguera maig.  
A fora, l'ocell refila,  
canta el gall en un terrat,  
el llop de la serralada  
no cosa vindre a la vall.  
Per un caminet d'arena  
devallen els tres magnats;  
davant de tots, Melcior;  
darrer de tots, Baltasar.  
Els camells en caravana  
clen l'aire perfumat.  
Els àngels, ales obertes,  
baixen del cel revolant  
i es deturen sense fressa  
a les vores del Portal...

.....  
Hi ha una música divina  
de simbombes i carrances.



## Figures de pessebre

Aquell pastoret invàlid  
que està coix i despintat  
i té una gaita gallega  
mig inflada sota el braç,

ara canta el villancet  
que cantava l'any passat.

Tan tarantan  
que les figues són verdes,  
tan tarantan  
elles maduraran.

Al costat té una pastora  
que li falta braç i mà.  
En dansar la dansa antiga  
fa volar els farbalans  
i amostra unes calces blanques  
de cotó que ella filà.

Si no maduren  
el dia de Pasqua  
maduraran  
en el dia del Ram.

Vora la parella alegre  
unes gallinetes hi ha,  
una oca mig desplomada  
perseguida per un gall,  
unes colomes i uns ànecs  
que fan el pas dels soldats.

Tan tarantan  
que les figues són verdes,  
tan tarantan  
elles maduraran.

Pel camí de la muntanya  
ve de pressa un rabadà,

porta al coll una cabrida  
que no fa més que belar.  
Ve cantant un villancet  
de la festa de Nadal.

Si no maduren  
el dia de Pasqua  
maduraran  
en el dia del Ram.



## L'Estrela d'Orient

Blava nit, de meravella,  
amb una punta de fred.  
Altes vénen les estreles  
pels camins del bon Betlem.  
La que lluu més que cap altra  
és l'Estrela d'Orient.

Els pastors de les muntanyes  
des del mar fins al desert  
la contemplen i l'admiren  
per sa llum tan resplendent.  
Quin misteri ens anuncies,  
bella estrela des del cel?

Blava nit. En punt de dotze  
s'ouen càntics d'angelets.  
Una música divina  
baixa des del firmament.  
Més encara lluu l'Estrela  
i els cors vibren a l'ensems.

Meravella! Meravella!,  
que en la Cova de Betlem  
virginal Maria infanta,  
lliri blanc, Déu verdader.  
La nit ara es torna dia,  
primavera es fa l'hivern.

Meravella! Meravella!  
És l'Estrella d'Orient.

# Nit de Nadal

*A Ricard Santmartí*

Nit de Nadal. Dolça nit, meravella,  
nit en què el cor com la flor es desclosa  
i l'esperit dins la calma reposa  
perquè l'orgull ha tancat la parpella.

Nit de Nadal. Nit de lluna i estrella.  
De paradís s'ha tornat tota cosa.  
Ja no té punxa ni l'arç, ni la rosa,  
ni amarga amor l'oblidada donzella.

Dintre dels cors no hi ha plany ni dolor  
i en els cervells pensament no hi ha mal.  
Nit de Nadal. Clara nit, nit d'Amor...

Ai, dolça nit! Ai, Jesús! Ai, bon Déu!  
Féu, Vós, Senyor, ja que tot ho podeu,  
que siga sempre la nit de Nadal.





**2 cat Salv**

**4 PTS.**

